



CITTA' DI TORINO

CONSIGLIO COMUNALE

ATTO N. DEL 398

Torino, 10/06/2022

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dal Sindaco Stefano LO RUSSO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Michela FAVARO, gli Assessori:

Domenico CARRETTA

Paolo CHIAVARINO

Chiara FOGLIETTA

Francesco TRESSO

Giovanna PENTENERO

Carlotta SALERNO

Rosanna PURCHIA

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:

Paolo MAZZOLENI - Gabriella NARDELLI - Jacopo ROSATELLI

Con l'assistenza della Segretaria Generale Rosa IOVINELLA.

OGGETTO: TOPONOMASTICA – APPOSIZIONE TARGA COMMEMORATIVA SULLA FACCIATA DELLO STABILE, SUA ULTIMA DIMORA, IN VIA AURELIO SAFFI, 13 - CIRCOSCRIZIONE N. 3 - A RICORDO DI “NIKOLAY DIULGEROV”.

La Commissione Comunale per la Toponomastica, nella seduta svoltasi il 12 aprile 2022, ha assunto la decisione di autorizzare la posa di una targa commemorativa in lingua bulgara, riportante anche la corrispondente traduzione in lingua italiana, da posizionare sulla facciata dello stabile, sua ultima dimora, in via Aurelio Saffi, 13 - Circoscrizione n. 3 - a ricordo di “NIKOLAY DIULGEROV”.

La proposta di apposizione è stata presentata dal Consolato Generale della Repubblica di Bulgaria a Milano.

La targa sarà corredata dall'epigrafe di cui in allegato (**All. 1**)

Nikolay Diulgerov nasce in Bulgaria nel 1901. Studia alla Bauhaus di Weimar (la scuola di architettura e arti applicate diretta da Walter Gropius).

Nel 1926 si trasferisce a Torino ed entra a far parte della corrente futurista, studiando presso la

Scuola di specializzazione in architettura dell'Accademia Albertina delle Belle Arti. Contribuisce ai pasti futuristici formulati nel "Manifesto della Cucina Futuristica" firmato da Filippo Tommaso Marinetti, pubblicato nel 1930 sulla torinese "Gazzetta del Popolo" e co-progetta anche interni per appartamenti e negozi arredando con il poeta Fillia la "Taverna Santopalato", il più importante locale per la cucina avveniristica, inaugurato nel 1931 a Torino.

Realizza, tra il 1929 e il 1930, manifesti per Cinzano e Amaro Cora e pubblicità per Campari che, insieme ad altre opere pubblicitarie di Depero e Trampolini, concorrono a modificare l'aspetto della Città.

Contribuisce inoltre, in modo rilevante, a diffondere la corrente futurista rivolta verso l'estetica della macchina e della velocità, con alcune tra le sue opere più note tra le quali: "Equilibrio spirituale" – 1923, "L'uomo razionale" – 1928, "Memoria di donna" e "Il marinaio" – 1930, "Ambiente musicale" - 1938.

La formazione sviluppata alla Scuola di Arte Applicate di Vienna e Dresda gli permette di elaborare una formula artistica poliedrica e completa esponendo le sue opere alla Galleria d'Arte Codebò di Torino, a Pesaro, Milano, Roma, Venezia e Ravenna.

Nikolay Diulgerov si spegne a Torino, dove vi trascorre 56 anni, nel 1982 e dove rimane attivo come artista quasi fino alla morte.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Visto l'art. 31 dello Statuto della Città;

Visto il Regolamento della Toponomastica;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

per i motivi espressi in narrativa che integralmente si richiamano:

1. di autorizzare la posa di una targa commemorativa a ricordo di "NIKOLAY DIULGEROV", sulla facciata dello stabile, sua ultima dimora, in via Aurelio Saffi, 13 - Circoscrizione n. 3, riportante l'epigrafe di cui in allegato **(All. 1)**;
2. di dare atto che l'apposizione della targa verrà effettuata previa autorizzazione della proprietà dell'edificio;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri di spesa in quanto fornitura, posa e manutenzione della suddetta targa saranno a carico del soggetto proponente;
4. di dare atto che l'adozione della presente deliberazione non comporterà oneri di utenza e che non saranno applicabili le disposizioni relative alla VIE (Valutazione di Impatto Economico) ai sensi della circolare prot. 16298 del 19.12.2012.

Proponenti:

L'ASSESSORE
Francesco Tresso

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Maria Porpiglia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Elena Brunetto

IL SINDACO
Firmato digitalmente
Stefano Lo Russo

LA SEGRETARIA GENERALE
Firmato digitalmente
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-398-2022-All_1-(All._1)_Epigrafe_Nikolay_Diulgerov.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento